

Mass for five voices

Kyrie eleison

William Byrd (c.1540-1623)

Superius [Soprano]
Ky - ri - e e - lei - - - - -

Contratenor [Alto]
Ky -

Tenor Primus [Tenor]
Ky - ri - e e - lei - - - - -

Tenor Secundus [Tenor]
Ky - ri - e e - lei -

Bassus [Bass]

- son, Ky - ri - e e - lei - - - son.

- ri - e e - lei - - son, Ky - ri - e e - lei - son.

- son, Ky - ri - e e - lei - - - - - son.

- - - son, Ky - ri - e e - lei - - - son.

Ky - - ri - e e - lei - - - - - - - - - son.

10
Chri - ste e - lei - son, Chri - ste e - lei - - - son,

Chri - ste e - lei - - - son, Chri - ste e - lei - - -

Chri - ste e - lei - son, Chri -

Chri - ste e - lei - son, Chri - ste e - lei -

Chri -

Chri - ste e - lei - son.
 -son, Chri - ste e - lei - son.
 -ste e - lei - son, Chri - ste e - lei - son.
 -son, Chri - ste e - lei - son, Chri - ste e - lei - son.
 -ste e - lei - son, Chri - ste e - lei - son.

20
 Ky - ri - e e - lei - son, Ky - ri - e, Ky - ri -
 Ky - ri - e e - lei - son, Ky - ri - e,
 Ky - ri - e e - lei - son, Ky - ri - e e - lei -
 Ky - ri - e e - lei - son, Ky -
 Ky - ri - e e - lei - son, Ky - ri - e e - lei - son,

-e e - lei - son, e - lei - son.
 Ky - ri - e e - lei - son, Ky - ri - e e - lei - son.
 -son, Ky - ri - e e - lei - son.
 -ri - e e - lei - son.
 Ky - ri - e e - lei - son.

Gloria

Glo - ri - a in ex - cel - sis De - o

S. Et in ter - ra pax ho - mi - ni - bus,

Ct. Et in ter - ra pax ho - mi - ni - bus, bo -

T1. Et in ter - ra pax ho - mi -

T2.

B.

bo - nae vo - lun - ta - tis. Lau - da -

- nae vo - lun - ta - tis, bo - nae vo - lun - ta - tis. Lau - da -

- ni - bus, bo - nae vo - lun - ta - tis. Lau - da -

Lau - da - mus

Lau - da -

- mus te, be - ne - di - ci - mus te, a - do -

- mus te, be - ne - di - ci - mus te, a - do - ra - mus te, glo -

- mus te, be - ne - di - ci - mus te, a - do - ra - mus te, glo - ri - fi - ca -

te, be - ne - di - ci - mus te,

- mus te, be - ne - di - ci - mus te,

20

-ra - mus te, glo - ri - fi - ca - mus_ te. Gra -

- ri - fi - ca - mus_ te, glo - ri - fi - ca - mus te, glo - ri - fi - ca - mus_ te. Gra -

- mus_ te, glo - ri - fi - ca - mus te. Gra -

glo - ri - fi - ca - mus te. Gra -

a - do - ra - mus te, glo - ri - fi - ca - mus_ te. Gra -

- ti - as a - gi - mus ti - - bi pro - pter ma - gnam

- ti - as a - gi - mus ti - - bi pro - pter ma - gnam

- ti - as a - gi - mus ti - - bi pro - pter ma - gnam

- ti - as a - gi - mus ti - - bi pro - pter ma - gnam glo - ri -

- ti - as a - gi - mus ti - - bi pro - pter ma - gnam

glo - ri - am tu - - am, Do - mi - ne De - us rex_ cae - le - stis,

glo - ri - am tu - - am, Do - mi - ne De - us rex

glo - ri - am tu - - am, Do - mi - ne De - us

- am tu - - am, Do - mi - ne De - us rex cae - le -

glo - ri - am tu - - am,

30

De - us pa - ter om - ni - - po - tens, Do -
 cae - le - stis, De - us pa - ter om - ni - - po - tens, Do -
 rex cae - le - stis, De - us pa - ter om - ni - po - tens,
 - stis, De - us pa - ter om - ni - - po - tens,
 Do - mi-ne

- mi-ne fi - li u - ni - ge - ni - te Je - su Chri -
 - mi-ne fi - li u - ni - ge - ni - te, Je -
 Do - mi - ne fi - li u - ni -
 Do - mi - ne fi - li u - ni - ge - ni - te, Je -
 fi - li u - ni - ge - ni - te, Je - su Chri -

40

-ste, Je - su Chri - ste, Je - su Chri - - ste.
 - su Chri - ste, Je - su Chri - - ste.
 -ge - ni - te Je - su Chri - - ste.
 - su Chri - - - ste, Je - su Chri - ste.
 - ste, Je - su Chri - - - - - ste.

Ct. Do - mi - ne De - us a - gnus De - i,

T2. Do - mi - ne De - us a - gnus De - i, fi - li - us

B. Do - mi - ne De - us a - gnus De - i, fi - li - us

50

S. Qui tol - lis pec - ca - ta mun -

Ct. fi - li - us pa - tris.

T1. Qui tol - lis pec - ca - ta mun - di, mi - se - re - re

T2. pa - tris, Qui tol - lis pec -

B. pa - tris,

- di, mi - se - re - re no - bis.

Qui

no - bis, mi - se - re - re no -

- ca - ta mun - di, mi - se - re - re no - bis.

Qui tol -

60

—
 tol - lis pec - ca - ta mun - - di, sus - ci - pe de - pre -
 -bis.
 Qui tol - lis pec - ca - ta mun - di,
 -lis pec - ca - ta mun - di, sus - ci - pe de - pre - ca - ti -

Ct.
 -ca - ti - o - nem, de - pre - ca - ti - o - nem no - - - -
 T2.
 sus - ci - pe de - pre - ca - ta - o - nem no - - - -
 B.
 -o - nem no - stram, de - pre - ca - ti - o - nem no - - -

S.
 Qui se - des ad dex - te - ram pa - tris, mi -
 Ct.
 -stram.
 T1.
 Qui se - des ad dex - te - ram pa - tris, ad dex - te - ram pa -
 T2.
 -stram. Qui se - des ad dex - te - ram pa - tris, mi - se - re - re no - bis,
 B.
 -stram. Qui se - des ad dex - te - ram pa - tris,

- se - re - re no - - - bis, mi - se - re - re no - -
 - tris, pa - tris, mi - se - re - re no - bis, mi - se - re - re no -
 mi - se - re - re no - - bis, mi - se - re - re no - - -
 mi - se - re - re no - bis, _____ mi - se - re - re

80

- bis. Quo - ni - am tu so - lus san - ctus, tu so -
 Quo - ni - am tu so - lus san - - ctus tu so - lus Do -
 - bis. Quo - ni - am tu so - lus san - ctus, tu so - lus Do -
 - bis. Quo - ni - am tu so - lus san - ctus, tu
 no - bis. Quo - ni - am tu so - lus san - ctus, tu so -

- lus Do - mi - nus, tu so - lus al -
 - - - mi - nus, tu so - lus al - tis -
 - mi - nus, tu so - lus al - tis - si -
 so - lus Do - mi - nus, tu
 - lus Do - - - - mi - nus,

90

-tis - si - - mus, al - tis - si - mus, Je -
 - si - - mus, Je - su Chri -
 - - - mus, Je - su Chri - ste, Je -
 so - lus al - tis - si - mus, tu so - lus al - tis - si -
 tu so - lus al - tis - si - - mus

- su Chri - - - ste, cum san - cto Spi - ri - tu,
 -ste, Je - su Chri - - ste, cum san - cto Spi -
 - su Chri - ste, cum san - cto Spi - ri - tu,
 -mus, Je - su Chri - ste, cum san - cto
 Je - su Chri - ste, cum san - cto Spi - ri - tu,

100

cum san - cto Spi - ri - tu, in glo - ri - a De - i Pa -
 - ri - tu, in glo - ri - a De - i pa - tris,
 cum san - cto Spi - ri - tu in glo - ri - a De -
 Spi - ri - tu, in glo - ri - a De - i pa - tris,
 cum san - cto Spi - ri - tu in glo - ri -

- tris, in glo - ri - a De - i Pa - - tris, De - i
in glo - ri - a De - i pa - - tris, De -
- i pa - - tris, in glo - ri - a De -
in glo - ri - a De - i pa - tris, in glo - ri - a De -
- a De - i pa - tris, in glo - ri - a De - i pa - -

110
pa - - tris. A - - - - - men.
- i pa - tris. A - - men. A - - - - - men.
- i pa - tris. A - - - - - men.
- i pa - tris. A - - - - - men.
- - - - tris. A - - - - - men.

Gradual C

Ps 29 : 2, v. 3, 4

III

E

X-al- tá- bo te, * Dó- mi- ne,

quó- ni- am susce- písti me :

nec de- le- ctá- sti in- i-

mí- cos me- os su- per

me. *v.* Dó- mi- ne

De- us me- us,

clamá- vi ad te, et saná- sti me :

Dó-

mi- ne, abstra- xí- sti ab ín-fe-
 ris á-nimam me- am, salvá-sti me
 descendén- ti- bus * in la- cum.

I will extol you, O Lord, for you have drawn me up and have not allowed my enemies to rejoice over me. † O Lord, my God, I called out unto you and you have healed me; O Lord, you have brought back my soul from hell; you have delivered me from among those who go down into the pit.

Alleluia

Ps 9: 5, 10

VII
A



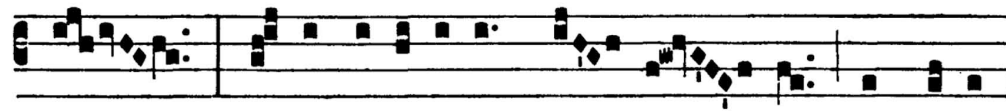
L-le-lú- ia. * *ij.*



Ÿ. De- us, qui se- des super thro-



num, et iú-di- cas aequi-tá-



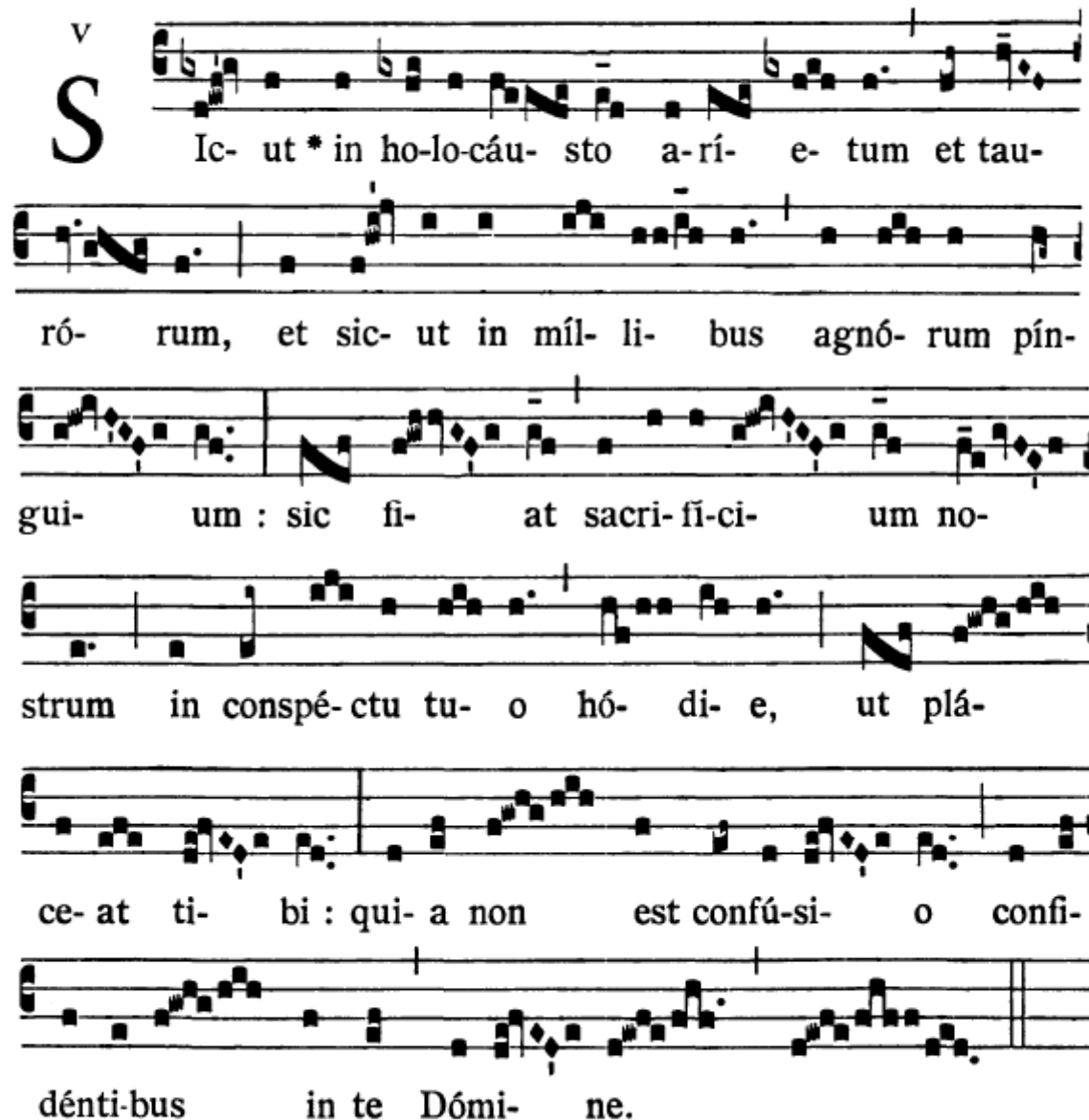
tem : e-sto re-fúgi- um páu- pe- rum in tri-bu-



la-ti- ó- ne.

Offertory

Dan 3: 40

S ^v 

Ic- ut * in ho-lo-cáu- sto a-rí- e- tum et tau-
 ró- rum, et sic- ut in míl- li- bus agnó- rum pín-
 gui- um : sic fi- at sacri- fī- ci- um no-
 strum in conspé- ctu tu- o hó- di- e, ut plá-
 ce- at ti- bi : qui- a non est confú- si- o confi-
 dénti- bus in te Dómi- ne.

As a holocaust of rams and bullocks, and of thousands of fatted lambs, so let our sacrifice be in your sight on this day, that it may be pleasing unto you. For there is no shame for those who put their trust in you, O Lord.

2

13
 ad al - te - rum, Sanc - tus, sanc - - - - tus, sanc - - -
 ad al - te - rum, Sanc - - - - -
 ad al - te - rum, Sanc - tus, sanc - tus, sanc - - -
 ad al - te - rum, Sanc - tus, sanc - tus, sanc - - -
 al - ter ad al - te - rum.
 al - ter ad al - te - rum.
 al - ter ad al - te - rum.
 al - ter ad al - te - rum.

19
 -tus, Do - mi-nus De - us Sa - ba - oth,
 -tus, Do - mi-nus De - us Sa - ba - oth,
 -tus, Do - mi-nus De - us Sa - oth, - - -
 -tus, Do - mi-nus De - us Sa - oth, - - -
 Sanc - tus, sanc - - - - tus, sanc - - - tus, Do - mi-nus
 Sanc - - - - - tus, Do - mi-nus
 Sanc - tus, sanc - tus, sanc - - - tus, Do - mi-nus
 Sanc - tus, sanc - tus, sanc - - - tus, Do - mi-nus

25

Do - mi-nus De - us Sa - ba - oth, Ple - na est

Do - mi-nus De - us Sa - ba - oth, Ple - na est

Do - mi-nus De - us Sa - ba - oth, Ple - na est

Do - mi-nus De - us Sa - ba - oth, Ple - na est

De - us Sa - ba - oth, Do - mi-nus De - us Sa - ba - oth. Ple -

De - us Sa - ba - oth, Do - mi-nus De - us Sa - ba - oth. Ple -

De - us Sa - ba - oth, Do - mi-nus De - us Sa - ba - oth. Ple -

De - us Sa - ba - oth, Do - mi-nus De - us Sa - ba - oth. Ple -

31

om - nis ter - - - ra glo - ri - a e - - - - - jus, Ple - na est

om - nis ter - - - ra glo - ri - a e - - - - - jus, Ple - na est

om - nis ter - - - ra glo - ri - a e - jus, Ple - na est

om - nis ter - - - ra glo - ri - a e - jus, Ple - na est

-na est om - nis ter - ra glo - ri - a e - - - - - jus, Ple -

-na est om - nis ter - ra glo - - - ri - a e - jus, Ple -

-na est om - nis ter - ra glo - - - ri - a e - - - - jus, Ple -

-na est om - nis ter - ra glo - - - ri - a e - - - - jus, Ple -

4³⁶ 1.

om - nis ter - - - ra glo - ri - a e - - - - - jus, Sanc - tus, sanc -
om - nis ter - - - ra glo - ri - a e - - - - - jus, Sanc - - -
om - nis ter - ra glo - ri - a e - jus, Sanc - tus,
om - nis ter - ra glo - ri - a e - jus, Sanc - tus,
-na est om - nis ter - ra glo - ri - a e - - - jus,
-na est om - nis ter - ra glo - - - ri - a e - jus,
-na est om - nis ter - ra glo - - - ri - a e - - - jus,
-na est om - nis ter - ra glo - - - ri - a e - - - jus,

41 2.

- - - - - jus, glo - ri - a e - - - - - jus.
- jus, glo - - - ri - a e - - - - - jus.
e - jus, glo - ri - a e - - - - - jus.
- jus, glo - - - ri - a e - - - - - jus.
- - - jus, glo - ri - a e - - - - - jus.
-a e - jus, glo - ri - a e - - - - - jus.
-a e - - - jus, glo - ri - a e - - - - - jus.
-a e - - - jus, glo - - - ri - a e - - - - - jus.

Sanctus - Benedictus

S. *San - - - ctus, San - - -*

Ct. *San - - - ctus, San - - -*

T1. *San - - - ctus,*

T2. *San - - - ctus,*

B. *San - - - ctus, San - - -*

- ctus, San - - - ctus,

- ctus, San - - - ctus, San - - -

San - - - ctus, San - - - ctus,

San - - - ctus, San - - -

- ctus, San - - - ctus, San - - - ctus,

San - - - ctus, Do - mi-nus De - us Sa -

- ctus, San - - - ctus, Do - mi-nus De - us Sa -

San - - - ctus,

- ctus, San - - - ctus, Do - mi-nus De - us Sa -

San - - - ctus, Do - mi-nus De - us Sa -

20

- ba - oth, Do - mi - nus De - us Sa - ba - oth.

- ba - oth, Do - mi - nus De - us Sa - ba - oth.

Do - mi - nus De - us Sa - ba - oth, Sa - ba - oth.

- ba - oth, Do - mi - nus De - us Sa - ba - oth.

- ba - oth, Do - mi - nus De - us Sa - ba - oth.

Ct.

Ple - ni sunt cae - li et ter - ra, et ter - ra

T1.

Ple - ni sunt cae - li et ter - ra, et

B.

Ple - ni sunt cae - li et ter -

30

glo - ri - a tu - a, glo - ri - a tu - a

ter - ra glo - ri - a tu - a, glo - ri - a tu -

- ra glo - ri - a tu - a,

O - san - na in
 a. O - san - na in
 a.
 O - san - na in
 glo - ri - a tu - a. O - san - na in

40
 ex - cel - sis, in ex - cel - sis, O - san - na in
 ex - cel - sis, O - san - na in ex - cel - sis, O -
 O - san - na in ex - cel - sis, in ex - cel - sis,
 ex - cel - sis, O - san - na in ex - cel - sis, in ex - cel -
 ex - cel - sis, O - san - na in ex - cel - sis, in

ex - cel - sis, in ex - cel - sis.
 -san - na in ex - cel - sis, O - san - na in ex - cel - sis.
 O - san - na, O - san - na in ex - cel - sis.
 sis, O - san - na in ex - cel - sis.
 ex - cel - sis, O - san - na in ex - cel - sis.

50

S. Be - ne - di - ctus qui ve - - - -

Ct. Be - ne - di - ctus

T2. Be - ne - di - ctus qui ve - - - - nit, qui ve -

- nit, in no - mi - ne Do - mi - ni, in

qui ve - - - - nit, in no - mi - ne Do - mi -

- nit in no - mi - ne Do - mi - ni, in no - mi - ne Do -

60

no - mi - ne Do - - mi - ni, in no - mi - ne Do -

- ni, in no - mi - ne Do - mi - ni, Do -

- - - - mi - ni, in no - mi - ne Do -

S. - - mi - ni. O - san - na in ex - cel - sis, in ex -

Ct. - - mi - ni. O - san - na in ex - cel - sis, O -

T1. O - san - na in ex - cel - sis, O - san -

T2. - - mi - ni. O - san - na in ex - cel -

B. O - san - na in ex - cel - sis,

70

-cel - sis, O - san - na in ex - cel - sis,
 -san - na in ex - cel - sis, O - san - na in ex -
 -na in ex - cel - sis, in ex - cel - sis,
 - sis, in ex - cel - sis, O -
 O - san - na in ex - cel - sis, in ex - cel -

- sis, in ex - cel - sis.
 - cel - sis, O - san - na in ex - cel - sis.
 O - san - na in ex - cel - sis.
 -san - na, O - san - na in ex - cel - sis.
 - sis, O - san - na in ex - cel - sis.

Agnus Dei

S. A - gnus De - i, qui tol - lis pec - ca - ta mun -

Ct. A - gnus De - i, qui tol - lis pec - ca - ta

T1. A - gnus De - i,

T2.

B.

S. - di, qui tol - lis pec - ca - ta mun - di, mi - 10

Ct. mun - di, pec - ca - ta mun - di,

T1. qui tol - lis pec - ca - ta mun - di,

- se - re - re no - bis, mi - se -

mi - se - re - re no - bis, mi -

mi - se - re - re no - bis, mi - se - re - re

20

S. *-re - re no - - - bis. A - gnus De - i,*

Ct. *- se - re - re no - - bis. A - gnus De - i, qui*

T1. *no - - - - - bis.*

T2. *A - gnus De - - - i, qui*

B. *A - gnus De - i,*

S. *qui tol - lis pec - ca - ta mun - di, mi - se - re - re no -*

Ct. *tol - lis pec - ca - ta mun - - di, mi - se - re - re no -*

T2. *tol - lis pec - ca - ta mun - - di, mi - se - re - re*

B. *qui tol - lis pec - ca - ta mun - -*

30

- bis, mi - se - re - re no - - - bis, mi - se - re - re

- bis, mi - se - re - re no -

no - bis, mi - se - re - re no - - - bis, mi - se -

- di, mi - se - re - re no - bis, mi - se - re -

S. no - - - bis. A - gnus De - i qui tol - lis pec -

Ct. - bis. A - gnus De - i, qui tol - lis pec -

T1. A - gnus De - i, qui tol - lis,

T2. -re - - re no - bis. A - gnus De - i, qui tol - lis pec -

B. - re no - - bis. A - gnus De - i, qui tol - lis pec -

40

-ca - ta mun - di, A - gnus De - i qui tol - lis pec - ca - ta

-ca - ta mun - di, A - gnus De - i qui tol - lis pec - ca - ta

A - gnus De - i, qui tol - lis pec - ca - ta

-ca - ta mun - di, A - gnus De - i, qui tol - lis pec -

-ca - ta mun - di, A - gnus De - i, qui tol - lis pec - ca - ta

mun - - di, do - na no - bis pa - - - -

mun - - di, do - na no - bis pa - - - -

mun - - di, do - na no - bis pa - - - -

- ca - ta mun - di, do - na

mun - - di, do - - na no - bis pa - cem,

IV



I Nclí- na * aurem tu- am, accé- le- ra, ut



é- ru- as nos.

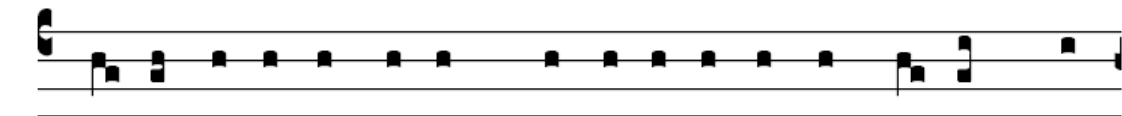
v. 2, 3cd, 6, 7, 8ab, 8c-9, 20ab, 20cd, 21ab, 21cd, 24, 25



1. In te, Dómi-ne, spe-rávi, non confúndar in æ-térnum;



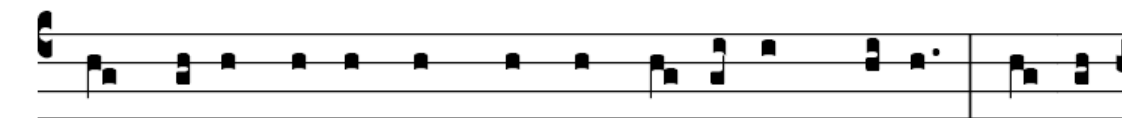
in justí-ti- a tu- a lí-be-ra me. Inclína.



2. Esto mi-hi in rupem præ-sí-di- i et in domum mu-



ní-tam, ut salvum me fá-ci- as. Inclína.



3. In manus tu- as comméndo spí- ri-tum me- um; re-de-



místi me, Dómi-ne, De- us ve- ri-tá-tis. Inclína.



4. O-dísti observántes vani-tá-tes supervá-cu- as, e-go



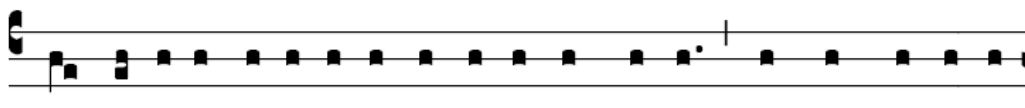
autem in Dómi-no spe-rá-vi. Inclína.



5. Exsultábo et læ-tábor in mi-se-ri-córdi- a tu- a, quó-



ni- am respe-xísti humi-li-tá-tem me- am. Inclína.



6. Agnovísti necessi-tá-tes ánimæ me-æ nec conclu-sísti



me in máni-bus in-imí-ci; sta-tu-ísti in loco spa-ti-ó-

Bow down thy ear, make haste to deliver us. 1. In thee, O Lord, have I hoped, let me never be confounded; deliver me in thy justice. 2. Be thou unto me a God, a protector, and a house of refuge, to save me. 3. Into thy hands I commend my spirit: thou hast redeemed me, O Lord, the God of truth. 4. Thou hast hated them that regard vanities, to no purpose. But I have hoped in the Lord. 5. I will be glad and rejoice in thy mercy, for thou hast regarded my humility. 6. Thou hast saved my soul out of distresses, and thou hast not shut me up in the hands of the enemy; thou hast set my feet in a spacious place.

Ave verum corpus

William Byrd (c.1540-1623)

Superius [Alto]
 Medius [Tenor]
 Tenor [Tenor]
 Bassus [Bass]

A - ve ve - rum cor - - pus, na - tum

A - ve ve - rum cor - - pus, na - tum

A - ve ve - rum cor - - pus, na - tum

A - ve ve - rum cor - - pus, na - tum de__

10

de Ma - ri - - a Vir - gi - ne, ve - re pas - sum, im -

de Ma - ri - - a Vir - gi - ne, ve - re pas - sum, im -

de Ma - ri - - a Vir - gi - ne, ve - re pas - sum, im -

— Ma - ri - a Vir - - gi - ne, ve - re pas - sum, im -

- mo - la - tum in cru - ce pro ho - mi - ne: Cu -

- mo - la - - tum in cru - ce pro ho - mi - ne: Cu -

- mo - la - tum in cru - - ce pro ho - mi - ne: Cu -

- mo - la - tum in cru - ce pro ho - mi - ne: Cu -

20

- jus la - tus per - fo - ra - tum, un - da flu - xit san - gui -

- jus la - tus per - fo - ra - tum, un - da flu - xit san - gui -

- jus la - tus per - fo - ra - tum, un - da

- jus la - tus per - fo - ra - tum, un - da flu -

me - i, me - - i. A - - men.
 -re - re_ me - - - i. A - - - - men.
 - i, mi - se - re - re_ me - i. A - - - - men.
 - se - re - re me - - - i. A - - - - men.

Hail, true Body, born of the Virgin Mary
 The same that suffered and was sacrificed on the cross for humankind,
 Whose pierced side flowed with water and blood.
 Let us taste of Thee in the trial of death.
 O sweet, O gentle, O Jesus, Mary's Son,
 Have mercy on me. Amen.

Source: William Byrd: *Gradualia, ac cantiones sacræ... Liber primus* (2nd edition, 1610), vol.2 no.5.

Liturgical function: Processional hymn, Corpus Christi.

19-20, all parts: *unda* corrected by hand from *unde*

44-57: Exact repeat of 29-42 except underlay at III.57 (reflected, editorially, at II.56)

Part of my complete edition of the published vocal works of William Byrd made available through the Choral Public Domain Library (<http://www.cpd.org>). For general editorial notes, please visit my user page at <http://www.cpd.org/wiki/index.php/User:DaveF>. All scores are made freely available according to the CPDL Licence for downloading, printing, performing and recording. No further conditions are or can be attached, although it's always good to hear of any performances. Please do not, without consulting me, make copies of my scores available through other websites - there's no need, first of all, as CPDL is always here, and secondly by doing so you put these editions beyond my control and so will miss out on any updates and revisions.